

**SICHERHEITSDATENBLATT**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

**StoLevell In Repair**

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

**1. BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS**1.1 Produktidentifikator **StoLevell In Repair**

1.2 Relevante identifizierte  
Verwendungen des Stoffs  
oder Gemischs und  
Verwendungen, von denen  
abgeraten wird

Spachtelmasse

1.3 Einzelheiten zum  
Lieferanten, der das  
Sicherheitsdatenblatt  
bereitstellt

Sto Ges.m.b.H.  
Richtstraße 47  
A - 9500 Villach  
Telefon: 04242 33-1330  
Telefax: 04242 34-347  
www.sto.at

Auskunftsgebender Bereich  
Österreich

STO AG  
Abteilung TIQ Qualitätssicherung

Telefon: +49 (0)7744 57-1534  
e.volz@stoeu.com

1.4 Notrufnummer Österreich Telefon: +44 (0)1235 239 670

**2. MÖGLICHE GEFAHREN****2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**

1999/45/EG:

Keine gefährliche Substanz oder kein gefährliches Gemisch im Sinne der EG-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.

**2.2 Kennzeichnungselemente****Kennzeichnung gemäß EG-Richtlinien (1999/45/EG)**

Weitere Information : Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen nicht kennzeichnungspflichtig.

**2.3 Sonstige Gefahren**

kein(e,er)

**3. ZUSAMMENSETZUNG/ ANGABEN ZU BESTANDTEILEN**

Chemische Charakterisierung Spachtel auf wässriger Basis

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

Produktart Gemisch

Anmerkungen : Keine gefährlichen Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

#### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

|                     |  |
|---------------------|--|
| Allgemeine Hinweise | Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).<br>Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen.<br>Bei Bewusstlosigkeit stabile Seitenlage anwenden und ärztlichen Rat einholen.              |
| Einatmen            | An die frische Luft bringen.<br>Betroffenen warm und ruhig lagern.<br>Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten.<br>Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.  |
| Hautkontakt         | Beschmutzte Kleidung und Schuhe sofort ausziehen.<br>Die Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen oder anerkannten Hautreiniger benutzen.<br>KEINE Lösungsmittel oder Verdüner gebrauchen.<br>Bei andauernder Hautreizung einen Arzt benachrichtigen. |
| Augenkontakt        | Nach Augenkontakt, Kontaktlinsen entfernen. Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern.<br>Arzt konsultieren.   |
| Verschlucken        | KEIN Erbrechen herbeiführen.<br>Arzt aufsuchen.<br>Ruhig halten.   |

#### 4.2 Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Symptome Keine Information verfügbar.

#### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Behandlung Symptomatische Behandlung.  
Keine Information verfügbar.

### 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

#### 5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel Alkoholbeständiger Schaum  
Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

|   |   |
|---|---|
|   | Trockenlöschmittel<br>Sprühwasser   |
| Ungeeignete Löschmittel   | Wasservollstrahl  |
| <b>5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren</b> | Im Brandfall bildet sich dichter, schwarzer Rauch, der gefährliche Zersetzungsprodukte enthält (siehe Abschnitt 10). Das Einatmen von Zersetzungsprodukten kann Gesundheitsschäden verursachen. |
| <b>5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung</b>                     | Im Brandfall, wenn nötig, umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.   |
| Zusätzliche Hinweise  | Zur Kühlung geschlossener Behälter Wassersprühstrahl einsetzen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden.     |

### 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

|  |   |
|--|---|
| <b>6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren</b> | Für angemessene Lüftung sorgen.<br>Dampf nicht einatmen.  |
| <b>6.2 Umweltschutzmaßnahmen</b>   | Das Eindringen des Produkts in die Kanalisation, in Wasserläufe oder in den Erdboden soll verhindert werden.<br>Bei der Verunreinigung von Gewässern oder der Kanalisation die zuständigen Behörden in Kenntnis setzen.   |
| <b>6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung</b>   | Auslaufendes Material mit nicht brennbarem, absorbierendem Material (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculit) eindämmen und aufnehmen, und in Behälter zur Entsorgung gemäß lokalen / nationalen gesetzlichen Bestimmungen geben (siehe Abschnitt 13).<br>Mit Detergenzien reinigen. Lösemittel vermeiden.<br>Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.<br>Verunreinigte Flächen gründlich reinigen. |
| <b>6.4 Verweis auf andere Abschnitte</b>   | Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.  |

### 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

#### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Hinweise zum sicheren Umgang | Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.<br>Unbefugten Personen ist der Zutritt untersagt.<br>Für ausreichenden Luftaustausch und/oder Absaugung in den Arbeitsräumen sorgen.<br>Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen. |
|------------------------------|---|

**SICHERHEITSDATENBLATT**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

**StoLevell In Repair**

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

Hygienemaßnahmen Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.  
Kontaminierte Kleidung und Handschuhe vor Wiederbenutzung ausziehen und (ab)waschen, auch die Innenseite.

**7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

Anforderungen an Lagerräume und Behälter Geöffnete Behälter sorgfältig verschließen und aufrecht lagern um jegliches Auslaufen zu verhindern.  
Im Originalbehälter lagern.  
Hinweise auf dem Etikett beachten.  
Vor Frost, Hitze und Sonnenbestrahlung schützen.

Zusammenlagerungshinweise Von Oxidationsmitteln und stark sauren oder alkalischen Materialien fernhalten.

**7.3 Spezifische Endanwendungen** Für weitere Informationen, siehe auch Technisches Merkblatt zum Produkt.

**8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG****8.1 Zu überwachende Parameter**

Enthält keine Stoffe mit Arbeitsplatzgrenzwerten.

**8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition****Geeignete technische Steuerungseinrichtungen**

Für gute Lüftung sorgen; wenn möglich, interne Abzugsanlagen benutzen bzw. installieren.

**Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**

a) Augen-/Gesichtsschutz Zum Schutz gegen Flüssigkeitsspritzer Schutzbrille tragen.

b) Hautschutz  
Handschutz Normalerweise kein Schutzhandschuh erforderlich.  
Bei Spritzarbeiten sollten Schutzhandschuhe getragen werden.

Durchdringungszeit: 480 min  
Mindeststärke: 0,11 mm  
Handschuhe aus Nitrilkautschuk, z. B.: KCL 740 Dermatrill® (Kächele-Cama-Latex GmbH, Hotline: 0049(0)6659-87-300, www.kcl.de), oder gleichwertige  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

### Körperschutz

Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert!  
Hautflächen, die mit dem Produkt in Kontakt kommen, sollten mit Schutzcremes versehen werden. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.  
Die einzusetzenden Schutzhandschuhe müssen den Spezifikationen der EG-Richtlinie 89/686/EWG und der sich daraus ergebenden Norm EN 374 genügen.  
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

undurchlässige Schutzkleidung  
Nach Kontakt Hautflächen gründlich waschen.  
KEINE Lösungsmittel oder Verdünner gebrauchen.

### c) Atemschutz

Normalerweise kein persönlicher Atemschutz notwendig.  
Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.  
Verwender sollten bei Spritzarbeiten einen Partikelfilter P2 tragen.

### Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

#### Allgemeine Hinweise

Das Eindringen des Produkts in die Kanalisation, in Wasserläufe oder in den Erdboden soll verhindert werden.  
Bei der Verunreinigung von Gewässern oder der Kanalisation die zuständigen Behörden in Kenntnis setzen.

## 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| Aggregatzustand                  | Paste                 |
| Farbe                            | weiß                  |
| Geruch                           | charakteristisch      |
| Geruchsschwelle                  | Keine Daten verfügbar |
| pH-Wert                          | Keine Daten verfügbar |
| Schmelzpunkt/Schmelzbereich      | nicht anwendbar       |
| Siedepunkt/Siedebereich          | Keine Daten verfügbar |
| Flammpunkt                       | nicht anwendbar       |
| Entzündbarkeit (fest, gasförmig) | nicht anwendbar       |
| Zündtemperatur                   | nicht bestimmt        |
| Selbstentzündlichkeit            | Keine Daten verfügbar |

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

|  |   |
|--|---|
| Untere Explosionsgrenze                      | Keine Daten verfügbar   |
| Obere Explosionsgrenze                       | Keine Daten verfügbar   |
| Dampfdruck                                   | Keine Daten verfügbar   |
| Relative Dichte                              | ca. 1,91 g/cm <sup>3</sup><br>bei 20 °C<br>Methode: DIN 53217 |
| Wasserlöslichkeit                            | teilweise löslich   |
| Verteilungskoeffizient: n-<br>Octanol/Wasser | Keine Daten verfügbar   |
| Viskosität, dynamisch                        | Keine Daten verfügbar   |

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

### 10.1 Reaktivität

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßem Umgang.

### 10.2 Chemische Stabilität

Stabil unter normalen Bedingungen.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen Keine Informationen verfügbar.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen Bei Anwendung der empfohlenen Vorschriften zur Lagerung und Handhabung stabil ( siehe Abschnitt 7 ).

### 10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe Starke Säuren und starke Basen  
Starke Oxidationsmittel

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Gefährliche Zersetzungsprodukte Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.  
Im Brandfall können folgende gefährliche Zerfallprodukte entstehen:  
Kohlenmonoxid  
Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>)  
Stickoxide (NO<sub>x</sub>)

## 11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

a) Akute Toxizität

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Akute orale Toxizität      | Keine Daten verfügbar   |
| Akute inhalative Toxizität | Keine Daten verfügbar   |
| Akute dermale Toxizität    | Keine Daten verfügbar   |
| b) Hautreizung             |   |
| Hautreizung                | Keine Hautreizung   |
| c) Ätzwirkung              |   |
| Augenreizung               | Keine Augenreizung  |
| d) Sensibilisierung        |   |
| Sensibilisierung           | Verursacht keine Atemsensibilisierung.<br>Verursacht keine Hautsensibilisierung.  |
| Sonstige Angaben           | Das Produkt ist nicht als solches geprüft. Die Zubereitung ist nach der konventionellen Methode (Berechnungsverfahren der EU-Richtlinie 1999/45/EG) und entsprechend den toxikologischen Gefahren eingestuft (Einzelheiten s. Kapitel 2 und 3). |

## 12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN

### 12.1 Toxizität

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Toxizität gegenüber Fischen | Spezies: Fisch<br>Keine Daten verfügbar |
|-----------------------------|---|

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| Biologische Abbaubarkeit | Keine Daten verfügbar |
|--------------------------|-----------------------|

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Bioakkumulation | Keine Daten verfügbar |
|-----------------|-----------------------|

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

### 12.4 Mobilität im Boden

**Produkt:**

Mobilität Keine Daten verfügbar

### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

**Produkt:**

Bewertung nicht anwendbar

### Weitere Angaben zur Ökologie

Sonstige ökologische Hinweise Angaben zur Ökologie liegen nicht vor.  
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

### 13.1 Verfahren zur Abfallbehandlung

|  |   |
|--|---|
| Produkt                                      | Für die richtige Verschlüsselung und Bezeichnung der anfallenden Abfälle ist der Verwender verantwortlich.<br>Bei empfohlener Anwendung kann der Abfallschlüssel entsprechend dem Code des europäischen Abfallkatalog (EAK), Kategorie 17.09 - Sonstige Bau- und Abbruchabfälle - gewählt werden.<br>Putzreste eintrocknen lassen oder mit zementhaltigen Bindemitteln eindicken.<br><br>Nicht ausgehärtete Produktreste unter der empfohlenen Abfallschlüsselnummer entsorgen. |
| Verunreinigte Verpackungen                   | Restentleerte Verpackungen werden über Entsorgungssysteme wiederverwertet.  |
| Abfallschlüssel für das ungebrauchte Produkt | 08.04.10: Klebstoff- und Dichtmassenabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 04 09 fallen  |

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

Kein Gefahrgut im Sinne ADR/RID, ADNR, IMDG-Code, IATA-DGR

### Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Keine Informationen verfügbar.

### Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Anmerkungen nicht anwendbar

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevell In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

### 15. RECHTSVORSCHRIFTEN

#### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Gefahrklasse nach VbF nicht anwendbar

Richtlinie 2004/42/EG

unterliegt nicht der Richtlinie 2004/42/EG

Sonstige Vorschriften Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen.

#### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Keine Informationen verfügbar.

### 16. SONSTIGE ANGABEN

#### Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 2 und 3.

Ausstellender Bereich

Abteilung TIQS  
Sto AG Stühlingen  
e.volz@stoeu.com

Ansprechpartner Österreich

Technisches Support Center  
Telefon: 04242 331 33 9197  
tsc.at@stoeu.com

#### Weitere Information

Vorübergehend können Sie möglicherweise bis zum Abverkauf unserer Lagerbestände eine unterschiedliche Kennzeichnung auf den Verpackungen gegenüber dem Sicherheitsdatenblatt feststellen. Wir bitten Sie dafür um Verständnis.



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Ref. MA10001827/D

Rev.-Nr. 1.1

## StoLevel In Repair

Überarbeitet am 04.11.2011

Druckdatum 05.11.2011

Änderungen gegenüber der vorherigen Version sind durch Markierungen am linken Rand gekennzeichnet. Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen unserem gegenwärtigen Wissensstand und genügen der nationalen sowie der EU-Gesetzgebung. Die Arbeitsbedingungen des Benutzers entziehen sich jedoch unserer Kenntnis und Kontrolle. Der Benutzer ist für die Einhaltung aller notwendigen gesetzlichen Bestimmungen verantwortlich. Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt beschreiben die Sicherheitsanforderungen unseres Produktes und stellen keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar.